



# LA GAZETTE #1 des pluralies

Festival des arts en scène  
de Luxeuil-les-Bains

Mercredi 20 juillet 2022

Tirée à 1000 exemplaires et distribuée gratuitement à l'auberge du festival



## L'édito

### de la culture à l'acculture

Serions-nous entrés en période d'acculture ? Les publics des théâtres continuent à fréquenter les lieux de culture et résistent à la crise du pouvoir d'achat. Mais aussi à la crise de post-covid qui a érigé en modèle les plaisirs sur canapé.

Si les canapés sont prisés à l'apéritif, accompagnés d'une boisson alcoolisée à consommer avec modération, et accompagnent des moments de convivialité dont nous avons tous besoin, le canapé comme base de consommation culturelle est le fléau auquel succombent la majorité de nos concitoyens. Des signaux avaient déjà été envoyés par nos gouvernants, guidés par les seules boussoles financières ou sanitaires. En décrétant la culture non essentielle, les seules réactions d'une poignée de cultureux minoritaires n'ont pas fait frémir une seconde nos dirigeants pour qui les choix du plus grand nombre imposent leur loi, ce qui, enveloppé sous le doux nom de démocratie, se révèle à géométrie variable lorsqu'il s'agit des résultats d'élections... Nous ne pouvons que constater et déplorer l'inculture d'une certaine frange de notre jeunesse et de nos moins jeunes. Mais entre l'inculture d'un peuple, pour qui le nivellement par le bas semble être la norme au détriment d'efforts salutaires qui le tireraient vers le haut, et l'acculture, il y a un pas.

Pas de culture.

C'est ce contre quoi Les Pluralies tentent de lutter années après années, soutenues en cela par des collectivités conscientes du drame qui couve sous l'acculture.

Et il me faut ici remercier pour leurs soutiens indéfectibles Frédéric Burghard et la ville de Luxeuil-les-Bains, Yves Krattinger et le département de la Haute-Saône, Marie-Guite Dufay et la Région Bourgogne-Franche-Comté. Mes remerciements iront aussi à la Drac de Franche-Comté et à Patricia Rousseau, présidente de l'Abbaye St Coloman pour son accueil et ses encouragements.

Et un grand bravo à vous, publics et lecteurs qui faites de ce festival un succès et par votre présence contredisez ce que je viens de dire. Bravo de braver la facilité du canapé pour des moments de convivialité et de vie. Et bon festival en notre compagnie.

Christophe Maniguet,  
président du festival.

#### vente des billets

Bureau des Pluralies  
19 rue Victor Genoux  
de 10h à 12h30 et de 14h à 18h  
07.69.93.55.32

## Ce soir : HK vient nous faire danser !!!



Depuis une dizaine d'années maintenant, Kaddour Hadadi chante les musiques du monde, entouré de ses joyeux Saltimbanks. Le succès du groupe, fort de cinq albums studio, ne se dément pas depuis ses débuts.

HK est un fils d'immigrés originaire de Roubaix, et il se sent un peu comme le petit frère du groupe toulousain Zebda avec qui il a déjà partagé l'affiche.

Les premières influences du groupe sont notamment le blues, le chaâbi (musique populaire algérienne aux racines arabo-andalouses) et le reggae. Accompagnés d'un chœur, les musiciens jouent aussi bien de la guitare, de la basse et de la batterie que de l'accordéon, de la trompette ou de la mandole.

En 2020, en plein contexte que l'on sait, leur chanson écrite pour l'occasion « Danser encore », qui figure sur le mini-album éponyme publié l'année suivante, est tout simplement devenue un hymne aussi bien en France qu'à l'étranger, étant même traduite en allemand ou en italien. Pas étonnant pour un artiste qui nous fait voyager du plus profond de nos terroirs avant de nous ouvrir sur notre Petite Terre.

En effet, l'artiste engagé n'avait pas voulu se conformer aux règles sanitaires qui nous étaient imposées l'année dernière, pour autant, il honore cette année son engagement à venir au festival des Pluralies.

Nul doute que ce soir, l'ambiance sur la scène du cloître sera contagieusement festive !



## L'auberge de la convivialité

### Bon appétit !

Le colomban reste la monnaie du festival qui s'échange, comme l'an passé, à 1€ le colomban. Le change s'effectue à l'entrée du péristyle et vous permet de régler vos boissons (au bar) et vos repas (à table). Les repas sont servis par nos bénévoles dévoués à qui nous vous remercions de réserver votre indulgence. Un point "Sur le pouce" permet à ceux qui ne mangent pas à table de se restaurer.

### AU MENU ce soir

Émincé de volaille franc-comtois,  
tagliatelles, jambon cru, champignons  
liés à la cancoillotte.

Trilogie de desserts (crumble pommes,  
île flottante, pannacotta framboises)

#### et aussi :

Assiettes, salades, bruschetta, crocks,  
frites, pizza, gaufres, crêpes...

# Luxeuil en fête hier et aujourd'hui

Depuis ce lundi, entre scène, tréteaux et gradins, le cloître de l'Abbaye vit au rythme d'une nouvelle édition des Pluralies, investissant pour la 21ème fois des lieux chargés d'histoire. Malgré la chaleur, une mince bise souffle sous un ciel d'azur, agrémenté de quelques vaporeuses volutes nuageuses faisant virevolter dans les rues voisines des lignes de petits drapeaux tricolores nous rappelant aux cérémonies du 14 juillet, mais aussi à la saison des marchés de nuit.

Contemporaine à souhait, cette ambiance estivale, presque insouciant, en une période où nous avons tous envie d'oublier une pandémie qui nous frappe depuis près de trois ans, n'en est pas moins un indéniable lien vers ce qui nous lie au passé. Si, jusqu'à la Révolution, ce vaste vaisseau de pierre chargé de spiritualité faisait figure de « ville dans la ville », il n'en voguait pas moins au rythme de somptueuses réceptions données en ses murs par de fastueux abbés...

Adjacentes, l'actuelle rue Genoux, la place Saint-Pierre et celle de la Baille furent de mémoire d'homme le théâtre de ferventes processions religieuses, de réjouissances royales ou de festivités républicaines rassemblant toute la population luxovienne dans une même fougue destinée à profiter d'un bien aussi précieux qu'éphémère : la vie, dans toute sa splendeur, dans toute sa délicatesse, dans toute sa saveur...

Défilés populaires, feux de joie, rassemblements mêlant habits aussi chatoyants que bigarrés, interminables rondes nocturnes se poursuivant jusqu'au petit matin au son des violons et des trompettes, cet endroit un brin magique a toujours été le cœur d'une vieille cité fringante comme une demoiselle. Goûtons donc l'espace d'un instant à ces doux effluves nous liant à ce qui fut, et qui ont le mérite de nous prouver que l'esprit de gaieté s'avère intemporel, qu'on se le dise...

Arnaud

**Ndlr :** Dans le cadre de la saison culturelle luxovienne, Arnaud Dochtermann donnera une conférence le 22 octobre à l'espace Frichet intitulée « La Franc-Maçonnerie à Luxeuil et en Franche-Comté au XVIIIe siècle ».



## Mes pluralies, ières impressions

Etudiante en Arts du Spectacle, c'est auprès des arts et de la culture que je me ressource. C'est ce qui me pousse à répondre positivement aux appels à bénévoles et particulièrement quand il est question de l'organisation de festivals. C'est une chance et l'occasion pour moi de me voir confier diverses missions, l'accueil des publics pour Montagnes en scène (Strasbourg), la scénographie d'un événement à La Faïte (Laval-sur-Vologne) ou encore la restauration des bénévoles à Décibulles (Neuve-Eglise). J'offre de mon énergie en y participant et j'en ressors bien plus riche de vivacité et d'inspirations. Les Pluralies viennent s'ajouter à mon parcours et je suis très heureuse de découvrir le charme que dégage le cadre de représentation. C'est fascinant de venir animer un édifice classé aux monuments historiques comme l'abbaye Saint-Colomban et c'est d'autant plus agréable de s'y trouver le temps d'une semaine. Le plaisir de faire partie de toutes ces petites mains qui s'unissent pour faire (re)naître cet événement est inégalable. Chacun.e de nous a quelque chose à apprendre, à s'apprendre, à transmettre et pour rien au monde je ne repousserais une aventure comme celle-ci.  
Manon.

**Directeur de publication :** Christophe MANIGUET  
**Rédacteurs en chef :** Hervé PROENCA et Arnaud Dochtermann

## L'école du cirque

Présent pour nous proposer son spectacle « Hands some feet » vendredi et samedi soirs, le duo formé par Liisa et Jeromy Nuuk animera jeudi, vendredi et samedi après-midis de 14 à 17 h un atelier ouvert à toutes et à tous à partir de 7 ans, gratuit, sur simple inscription auprès du Bureau du festival. Si le stage de jeudi est une initiation ouverte à tous (et complète), les stages de vendredi et samedi sont liés et obligent à une présence le samedi soir.

Artistes talentueux, généreux et altruistes, les deux professionnels aux talents reconnus dans le monde entier vous initieront aux Arts du Cirque dans la bonne humeur, l'entraide et l'envie de transmettre. Acrobatie, jonglerie, séances de corde à sauter et jeux en commun seront au programme, avec, pour couronner tous les beaux efforts entrepris ensemble, une présentation au public du travail du groupe le samedi 23 à 21h30, en première partie de la prestation des deux circassiens.

En somme, un beau moment de convivialité à partager entre petits et grands, toutes générations confondues, ce qui constitue après-tout le leitmotiv des Pluralies de Luxeuil-les-Bains...



Agencement Mougine, Sté Bazin, Sipe, Établissement Roussell, Sté Ferrat Chollet, Entreprise Feirrerera et Sté Haguenaer.

## La blague du jour

signée Gilles...

Trois grands-pères discutent entre eux. Le premier se plaint de l'âge et de ses problèmes de jambes.

- Moi, les jambes, ça va, dit le second. Mais alors, le dos ! Oh le dos...

- Ben moi, dit le troisième, les jambes ça va, le dos ça va. Mais ce matin, j'ai sonné chez la Geneviève pour lui rendre une petite visite coquine. Marcel, qu'elle me dit, t'es déjà passé il y a trois heures. Vous voyez, moi les jambes, le dos, ça va. Le problème, c'est la mémoire...

**Ne manquez pas l'inauguration du festival à 18h, dans la cour d'honneur de l'Abbaye**



ce soir à l'auberge...

## Maurice !

« Maurice ! » est un trio d'artistes grenoblois n'hésitant pas à faire passer des messages très sérieux sur des airs légers et entraînants. Maniant aussi bien la guitare, l'accordéon que la contrebasse, le tout sur une touche électro, Christophe Tarro-Thomas, Clément Depierre et Romain Jamard, alias « Phillip », « Guillaume » et « Chuck Maurice », puisent leurs influences dans la chanson française, le rock ou encore le hip-hop musette. Forts de textes ciselés à la syllabe près, chantés avec entrain, passion et bonne humeur, parlant aussi bien de la société dans laquelle nous vivons que de leurs vies personnelles, c'est à la danse, au voyage ainsi qu'à la réflexion que ce triptyque de joyeux lurons vous invitera à l'Auberge en cette première soirée du festival. Un peu de gaieté dans un monde de brutes, ne serait-ce après tout pas l'un des ingrédients du bonheur ? Alors que dire quand on peut en profiter autour d'un verre ou d'un bon repas...

à partir de 19h - entrée libre

## demain

**de 14h à 17h**, ATELIER CIRQUE, Maison du Cardinal Jouffroy, sur inscription,

**ateliers gratuits :**

jeudi : initiation (complet)

vendredi et samedi : les deux séances déboucheront sur une représentation samedi 23 à 21h30 en préambule du spectacle "Hands some feet"

**19h** à l'auberge : **DUO KALO** (gratuit)

Du folk à danser pour l'apéro !

**21h30** au cloître : **JANE BIRKIN**

Oh, pardon, tu dormais... le concert - direction artistique : Etienne Daho

Et nos autres partenaires :